

D 85 AHA/AHG
D 100 AHA/AHG
D 120 AHA/AHG
D 150 AHG

BRUKSANVISNING
FÖR ANVÄNDAREN

SVENSKA

D 85 AHA / AHG
D 100 AHA / AHG
D 120 AHA / AHG
D 150 AHG



OBS



Använd inte maskinen utan
tillstånd eller utan fullständig
kännedom om hur den fungerar

02.00774.05

Förutsedda användningar för dumpern

Dumprarna har konstruerats och utvecklats för att transportera lösa massor, (såsom, krossmaterial, betong, sand och skräp eller bråte).

Några andra användningar har inte förutsetts så dessa kan anses oriktiga.

Den stränga respekten för arbetsmetoder, underhåll och reparationssätt som specificeras av tillverkaren är väsentliga för korrekt användning.

Körning underhåll och reparationer måste utföras enbart av utbildad personal med rätta verktyg och god kännedom om dumpern.

Alla transport-, underhålls- eller reparationsarbeten måste ta hänsyn till och respektera säkerhets- och miljöbestämmelser för området. Vid vägarbeten måste gällande lagar efterlevas (Vägförordningen).

AUSA är inte ansvarigt för några som helst skador som uppstår på grund av modifieringar på dumpern som inte auktoriserats.

■ Felaktig användning

Felaktig användning är att förstås som användning av dumpern på ett sätt som inte överensstämmer med kriterierna och instruktionerna i denna instruktionsbok, och på ett sätt som kan orsaka skador på människor och egendom.

Följande är några av de vanligaste och farligaste exemplen på felaktiga användningar:

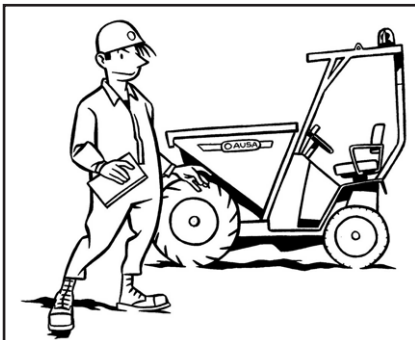
- Transport av människor i lastkorgen.
- Underlåtenhet att rigoröst följa instruktionerna för användning och underhåll som beskrivs i denna instruktionsbok.
- Överlast.
- Arbete på instabil grund, osäker mark, eller på kanten av diken och slänter.
- Användning av tillbehör och utrustningar på annat sätt än det avsedda
- Användning av tillbehör och utrustningar från andra tillverkare än de som godkänts av AUSA.



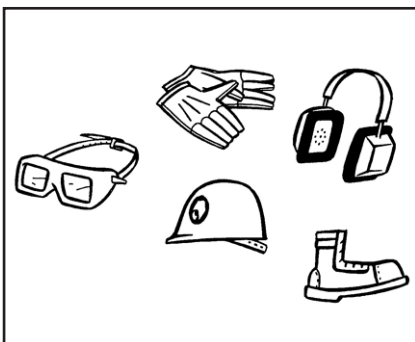
(fig. 1)



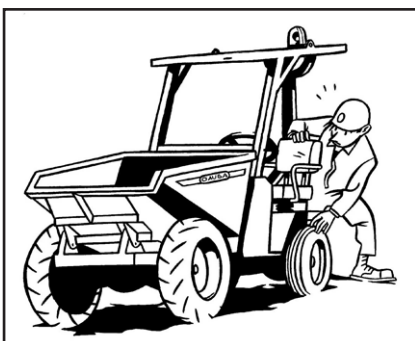
Speciella säkerhets- meddelanden



(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)

■ AUSA utvecklar sina dumprar enligt gällande skyddskrav inom EEC, under förutsättning att maskinen hanteras och underhålls enligt föreskrifterna i denna instruktionsbok. Alla som helst skador som uppstår som resultat av felaktig användning är användarens ansvar och kan ej skyllas på AUSA.

Denna del av boken ger instruktioner hur dumpern skall användas, enligt maskindirektivet 98/37/CE.

■ Som förare så bör du tänka på...

- Kör inte denna dumper om Du inte har läst och förstått säkerhets- och körinstruktionerna som ges i denna instruktionsbok och har fått utbildning och instruktioner gällande säkert framförande av denna dumper (**fig. 1**).
- Bär lämplig skyddsklädsel och som skyddar Dig i arbetsmiljön. Klädseln kan omfatta skyddshjälm, hörselskydd, skyddsglasögon och reflexväst (**fig. 2**).
- Bär inte löst sittande klädsel eller smycken eller långt hår då dessa kan fastna i kontrollanordningarna, i rörliga delar eller kanter och hörn på maskinen och orsaka fara.

■ Beroende på arbetsmiljö...

- Om det på arbetsplatsen finns risker för brand eller explosion, på grund av lagrat gods eller om risk finns att lagrad gas eller vätska kommer ut, kontrollera dumpers brandsäkerhet om den är tillräcklig.
- Vid arbeten inomhus, se till att det finns tillräcklig ventilation för att undvika koncentration av avgaser. Under sådana förhållanden skall motorn alltid stängas av när den inte används.
- På allmän väg måste dumpern vara utrustad för att klara alla gällande lagar och förordningar. Körkort för föraren kan krävas.
- Nuvarande lagar kräver ej överrullningsskydd eller skydd mot fallande föremål. Men om dumpern används där risk för fallande föremål finns, kräver lagen att sådant skydd finns monterat.
- Användning av dumpern utan belysning, är endast tillåtet i dagsljus eller på väl upplysta plaster.

■ Före start av dumpern (**fig. 3**)

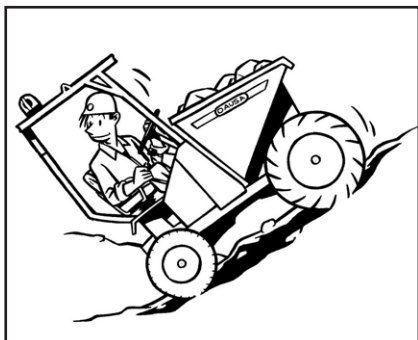
- Innan dumpern startas, torka av utspillt bränsle eller smörjmedel som kan finnas på förarplatsen, och kontrollera följande saker:
- Däckens kondition och lufttryck.
- Bromsarnas funktion.
- Eventuella läckage på bränsle-, hydraul-, eller kylsystem etc.
- Läge och fastsättning av skydd, tak och säkerhetsanordningar.
- Frånvaro av sprickor eller andra strukturella synliga problem.



Speciella säkerhets- meddelanden



(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)

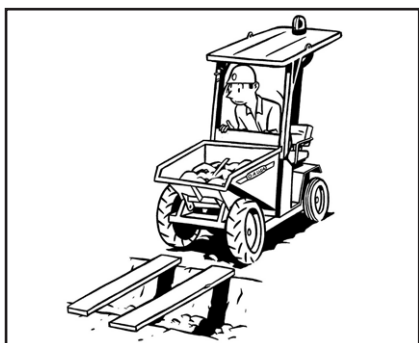
- Att alla kontroller och manöverorgan fungerar på rätt sätt.
- Kontrollera följande vätskenivåer:
 - bränsle.
 - bromsvätska.
 - hydraulolja.
 - kylarvätska.
- Kontrollera förarstolens säkerhetsbälte. Kontrollera noggrant konditionen med avseende på:
 - skärskador eller nötning.
 - slitage och skador på metalldelarna inklusive förankringspunkterna.
 - funktionen hos låset och upprullningsanordningen.
 - sömmar och andra sydda delar.
- Kontrollera läget på luckor, skydd och andra säkerhetsanordningar hos dumpern.
- Kontrollera om larmanordningarna är i funktion exempelvis: akustiska varningar, indikering på igensatta luftfilter.
- Rengör och kontrollera alla säkerhetsskyltar och dekaler på dumpern.
- Rengör och kontrollera signaler och belysningar.
- Kontrollera batterianslutningarna och elektrolytnivån.
- Ställ in förarstolen efter föraren.
- Starta inte och gör inga manövrer annat än från förarstolen.
- För säkerhets skull, glöm inte bort att spänna fast säkerhetsbältet
- Håll förarplatsen fri från skräp och föremål som kan komma in under pedaler eller hindra spakrörelser (**fig. 1**).
- Även om det inte rekommenderas, om startspray används för att få igång motorn vid kall väderlek, se till att ha tillräcklig ventilation och undvik open eld i närheten.
- Förvara sådana sprayburkar på ett säkert ställe på säkert avstånd från eld och värme.
- Stanna alltid motorn och rök inte vid tankning av dumpern. Blanda inte alkohol och dumperkörning.

■ Vid arbete med dumpern, glöm inte... (**fig. 2, 3, 4**)

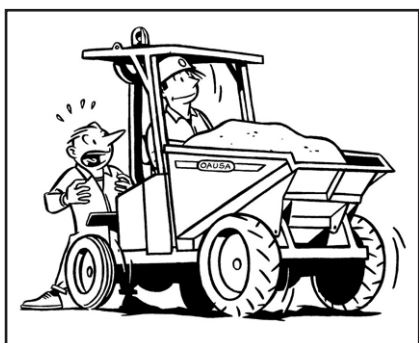
- Om du upptäcker någon felfunktion under arbetet med dumpern, anmäl det till arbetsledningen eller servicepersonalen.
- Håll Dina händer och fötter inom förarplatsen.
- Var speciellt försiktig vid arbete i slänter. Kör sakta och försiktigt. Placera aldrig dumpern sidledes i en slant och arbeta inte i brantare slänter än de rekommenderade. Även om slänten kan bestigas betyder det inte att man kan arbeta säkert med dumpern under alla förhållanden och laster. Detta betyder att man skall backa nedför en slänt för att behålla maximal stabilitet (**fig. 2**).
- Inte under några förhållanden skall man arbeta i slänter brantare än 20% på våt mark och 30% på torr mark.
- Åk aldrig utför en sluttning med neutralläget ilagt.
- Ge plats till höger åt fotgängare.
- Dumpern är avsedd att bära last, inte människor. Transportera inte folk i korgen. Låt inte heller människor sitta på någon annan plats på dumpern (**fig. 3**).
- Överlasta inte dumpern. Utför manövrer mjukt och följsamt, speciellt riktningsändringar på sliriga underlag.
- Se till att Du har god sikt under alla förhållanden. Om lasten inte medger sikt framåt, kör då sakta med backväxeln ilagd (**fig. 4**).



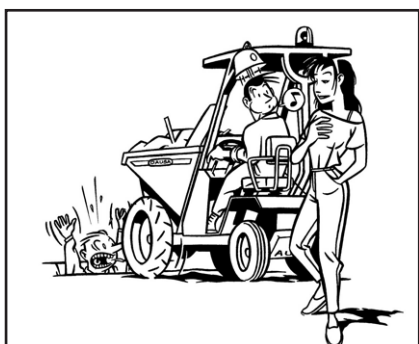
Speciella säkerhets- meddelanden



(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)

- När man närmar sig en vägskorsning utan fri sikt, minska hastigheten, använd signalanordningen och kör med tillräckligt låg hastighet.
 - Dumpers hastighet måste anpassas till arbetsförhållandena och omgivningen. Att köra kontinuerligt med högsta fart kan vara farligt både för föraren och omgivningen.
 - Se till att marken du kör på säkert kan bära lastad dumper. Var mycket försiktig när du kommer till kanten av ett dike, järnbroar eller temporära broar på en byggarbetsplats. **(fig. 1)**
 - Innan riktningssväljarspaken placeras i backväxelläget, gör klart att vägen är lämplig för säker dumperkörning och att det inte finns några människor eller föremål bakom dumpern. **(fig. 2)**
 - Kör alltid dumpern med korgen i nedsänkt läge.
 - Gör inte två korgmanövrer samtidigt.
 - Håll dig uppmärksam. Koncentrera dig helt på arbetet. Din säkerhet och andras är beroende på den försiktighet du har när du kör dumpern. **(fig. 3)**
 - Tänk på omgivningen, försök att köra så att det dammar så lite som möjligt.
- Dumpern är inte avsedd att användas för bogsering av andra dumprar. I ett nödfall, placera en last i korgen för att öka dragförmågan.
- Kör med säkerhet och med låg fart; och om det bogserade fordonet är inte är bromsat, var säker på att dumpers bromsar kan klara att bromsa båda fordonen.

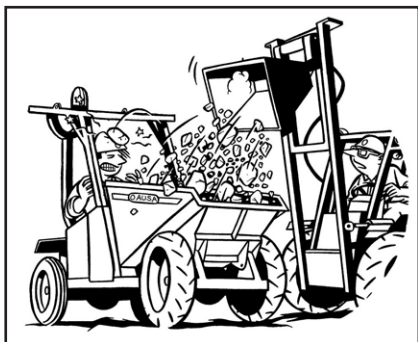
■ Var försiktig vid lastning och lossning av dumpern...

- Placera inte lasten nära en osäker kant utan att säkra med underslag. Se helst till att stanna på säkert avstånd från dikeskanter. **(fig. 4)**
- Vid tippning av korgen framåt för att lossa lasten, ändras dumpers tyngdpunktsläge dramatiskt, både markens beskaffenhet och förarens skicklighet och omdöme är väsentliga för dumpers stabilitet.
- När korgen lastas av en maskin av krantyp eller hjullastare, skall föraren kliva av dumpern för att undgå att träffas av kringflygande stenar eller liknande. **(fig. 1, nästa sida).**
- Gör dumpningsmanövern långsamt för att bibehålla dumpers stabilitet. Undvik att transportera material som klibbar fast på ett riskabelt sätt i korgen (exempelvis: våt lera) eller vilket är lika riskabelt, stenblock, eftersom de kommer ur korgen plötsligt och kan orsaka instabilitet.

■ När du lämnar dumpern...

- Stoppa motorn och vrid av strömmen. Sänk ned korgen till sitt viloläge. **(fig. 2-nästa sida).**
- Placera alla manöverkontroller i neutralläge (vila).
- Lägg i parkeringsbromsen.
- Lås alla manöverdon för att förhindra obehöriga att använda maskinen. Ta ur startnyckeln. Om dumpern måste parkeras i en sluttning, ansätt parkeringsbromsen och placera stoppklossar framför hjulen.
- Lämna dumpern på avsedd parkeringsplats och utan att stå i vägen för trapper, gångvägar och nödutrustningar.
- Dumper med midjestyrring, skall alltid parkeras i rak position.

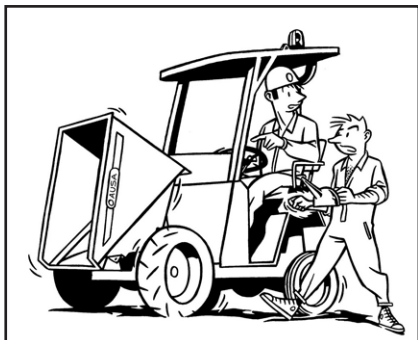
Speciella säkerhets- meddelanden



(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)

■ Ett bra underhåll är bästa säkerhetsgarantin...

- Dumpers effektivitet och arbetssäkerhet kräver riktigt och regelbundet underhåll. Endast kvalificerade montörer med rätta verktyg skall tillåtas utföra underhåll och reparationer på maskinen.
- Om inte arbete med motorn kräver att den är igång, skall alla reparationer och underhållsarbeten på maskinen utföras med maskinen parkerad, motorn stoppad, lasten tömd och hjulen blockerade för att hindra dumpern från att rulla under servicearbetet.
- En del arbeten utförs lättare med korgen uppfälld till tömningsläget. Först och främst måste korgen då låsas för att hindra oavsiktligt nedfall, med den speciella låsmekanism som finns till varje dumper. **(fig. 3)**
- Vidtag åtgärder för att förhindra spill innan några system med vätskor tas isär. Använd aldrig öppen eld för att kontrollera vätskenivåer eller läckage.
- Hydraulsystemet skall kontrolleras regelbundet för att undvika försämring i prestanda eller olycksfall som kan bero på hydrauloljeläckage eller på grund av felinställda överströmningsventiler.
- Dessutom skall alla komponenter som utsätts för slitage eller åldring och som kan innebära en risk, kontrolleras regelbundet, exempelvis: hydraulrör, bromsband, däckmönster etc.
- För att fortsätta att fungera som ett säkerhetslement måste en skyddsbåge som utsatts för skada, ersättas med en ny skyddsbåge.
- Nummerskyltar, instruktioner och varningsskyltar på dumpern måste hållas fullt läsbara.
- Alla eventuella modifikationer som påverkar kapaciteten och säkerheten hos dumpern måste vara godkända av tillverkaren eller återförsäljaren, motsvarande ändringar av instruktionsbok och skyltar måste samtidigt utföras.
- Tillverkaren tar inget som helst ansvar för olyckor eller incidenter orsakade av reparationer med icke original reservdelar tillverkade av oauktoriserade tillverkare.
- Vid däckbyte måste de nya däcken vara av en typ som rekommenderas i denna manual. Av säkerhetsskäl får inte delade fälgar användas (fälgar bestående av två ihopskruvade halvor).
- Lyftning och kontroll av denna dumper måste ske i avsedda lyftpunkter och med lyftanordningar av tillräcklig kapacitet. Ramstyrningen måste då vara spärrad med den speciella låsstäng.
- Om dumpern måste bogseras använd då lämpligen en dragstång, eller om sådan inte finns, med bogserwire av tillräcklig hållfasthet. I varje fall, koppla draganordningarna i avsedda fästen och kör med 10 Km/h max. Om du sitter på den bogserade dumpern se upp med fattningen av ratten så att du inte skadas när dumpern svänger.
- Kontrollera att den bogserande maskinen har tillräcklig bromskraft och dragkraft för detta arbete



Speciella säkerhets- meddelanden

- Om dumpern måste transporteras på lastbilsflak:
Transportera inte med dumpers dieseltank full, ha minimalt med bränsle i tanken.
 - Lägg i parkeringsbromsen.
 - Sätt klossar framför och bakom dumperdäcken för att fixera den på flaket.
 - Sätt fast dumpern ordentligt på flaket med spännband eller kättingar för att förhindra alla rörelser.
- I alla lägen, se till att batteriets anslutningar är skyddade, så att de inte kan kommas åt med något verktyg eller annat strömförande föremål, etc.
- Eftersom ramen är ledad (ramstyrning), sätt fast ramledspärren så att styrningen blir låst. **(fig. 1)**
- Innan något elsvetsningsarbete utföres på dumpern, koppla ifrån allt elektriskt, för att undvika skador.
- Om den bogserade dumpern har hydrostatdrift, följ först av allt, instruktionerna gällande frångkoppling av de drivande axlarna, för att underlätta bogseringen och undvika skador på hydrostatenheten.
- När ett däck byts ut, kontrollera att det nya monteras med rätt mönsterriktning.
- Innan arbete på kylsystemet påbörjas, se till att temperaturen är tillräckligt låg för att öppna kylarlocket utan risk.
- Vid tankning och påfyllning av andra vätskor, använd handskar för att undvika allergier och andra faror
- Var rädd om miljön. Vid byte av oljor, vätskor, däck, batterier, etc... Frakta de utbytta materialen till en miljöstation som kan ta hand om dem. Vid hantering av ljuddämpare som innehåller mineralullbaserade material, skydda huden med handskar och lämplig klädsel. Gör av med restprodukterna på miljöstationer som är godkända för denna hantering.
Dessutom, när maskinen har tjänat ut, leverera den till en godkänd skrotanläggning
- Om betong spills på vägen, ta hand om den innan den stelnar.

ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

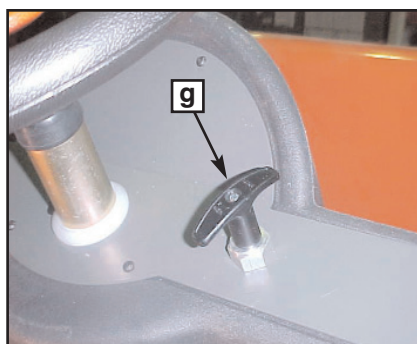
- När maskinen används inom speciella områden med mycket känslig elektromagnetisk utrustning, kontrollera om denna kan påverkas.



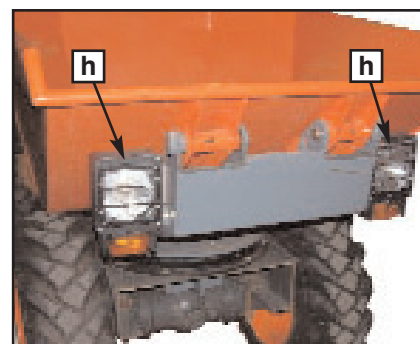
(fig. 1)

Kontroller Instrument Utrustningar

■ Uttryck som höger, vänster, framåt och bakåt som används i denna instruktionsbok, indikerar de riktningar som gäller när man sitter i förarstolen och är vänd framåt.



(fig. 2)



(fig. 3)

■ Identifiering av komponenter

- a- Skyddsåge.
- b- förarstol med säkerhetsbälte.
- c- Roterande varningsljus.
- d- Lastkorg.
- e- Joystick.
- f- Ratt.
- g- Parkeringsbroms (**Fig. 2**)
- h- Belysning (tillval). (**Fig. 3**)
- i- Backspegel (tillval)



Kontroller Instrument Utrustningar

- **Pedaler (fig. 1)**
a- Servicebromspedal.
b- Gaspedal.

- **Akustisk backvarningssignal.**
Ljuder när backväxeln läggs i.

- **Joystick**

Joystickspaken, placerad vid förarens högra sida, kontrollerar korgmanövreringen, och fram/back-växlingen.

- **Riktningskontroll (fig. 2)**

Riktningsväxlingen kontrolleras med en strömställare (c) på joystickspakens nederdel. När pilarna slocknar, är kontrollen i neutralläget. Om strömställaren trycks framåt, driver maskinen framåt och om strömställaren trycks bakåt går maskinen bakåt. I varje fall tänds motsvarande riktningspil, grön framåt och röd bakåt. I varje fall tänds motsvarande riktningspil, grön (framåt) och röd bakåt (bakåt).

SE UPP!

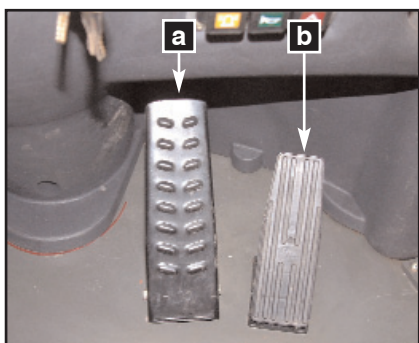
Gör inga hastiga riktningsväxlingar, detta för att undvika haverier i transmissionen.

SE UPP!

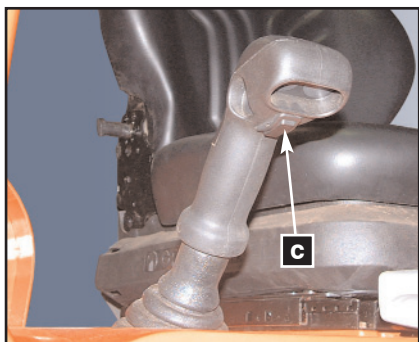
Innan du backar fordonet ska du kontrollera att det inte finns några hinder eller personer bakom dig. Stanna kvar i sätet.

- **Hastighetskontroll (endast med SAUER hydrostatmotorer) (Fig. 3)**

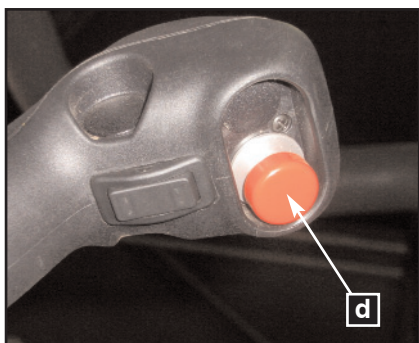
Använd strömbrytaren (d), välj snabb eller långsam körhastighet.



(fig. 1)



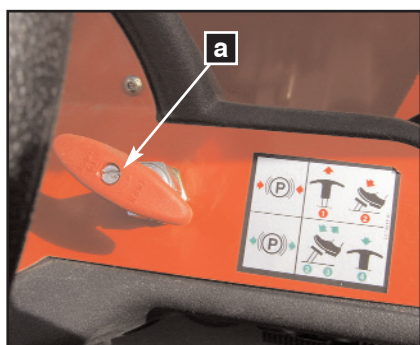
(fig. 2)



(fig. 3)



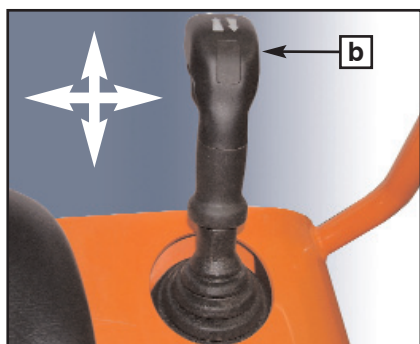
Kontroller Instrument Utrustningar



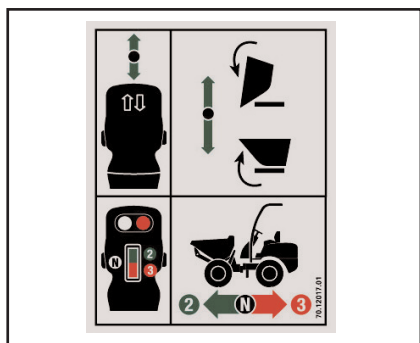
(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)

■ Parkeringsbroms (fig. 1, 2)

Parkeringsbromsen aktiveras med hjälp av kabeln och låsmekanismen som är placerad i maskinskötarens främre skyddspanel.

För att lägga i parkeringsbromsen lägger du först i servicebromsen helt med pedalen och drar sedan i spaken (a).

Avaktivera parkeringsbromsen genom att åter lägga i servicebromsen med pedalen samtidigt som du flyttar spaken (a) tillbaka till viloläget.

■ Nödbroms

I händelse av fara, ansätt parkeringsbromsen.

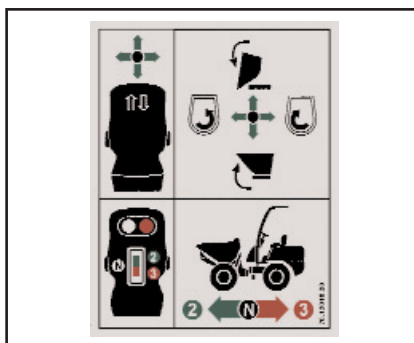
■ Korgspakar (joystick) (fig. 3, 4, 5, 6)

Korgen flyttas med joystickarna. Joystickarna är placerad på förarens högra sida och styr riktningen på dumperns rörelse och korgens funktioner.

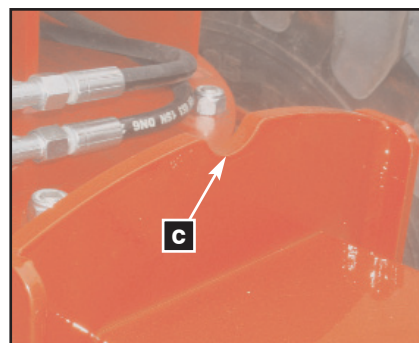
Tryck spaken framåt (b) för att tippa korgen för att lossa lasten och dra den bakåt för att föra korgen tillbaka till viloläget.

- På AHA-modeller lyfts korgen horisontellt genom att joystickarna dras mot föraren, om de trycks åt höger sänks korgen. (Fig. 4)
- På AHG-modeller vänder korgen åt vänster eller höger beroende av om joysticken förs mot föraren eller åt höger. (Fig. 5)

Innan korgen roteras måste den lyftas tillräckligt för att gå fritt från låsanordningen. När korgen är helt nedsänkt ska du föra ner den så långt som möjligt i V-klykan för att passa in vridlåset. (Fig. 6)



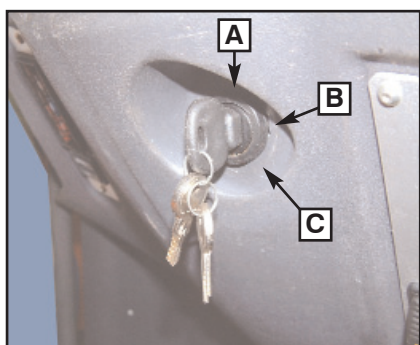
(fig. 5)



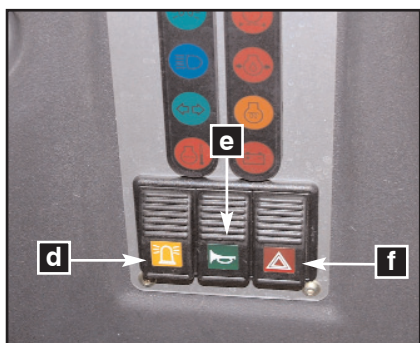
(fig. 6)



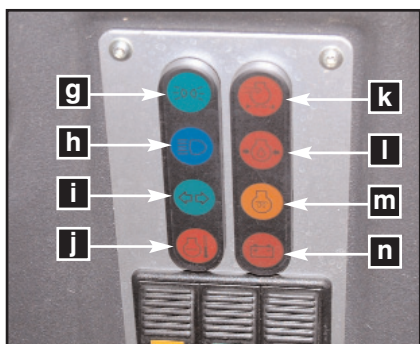
Kontroller Instrument Utrustningar



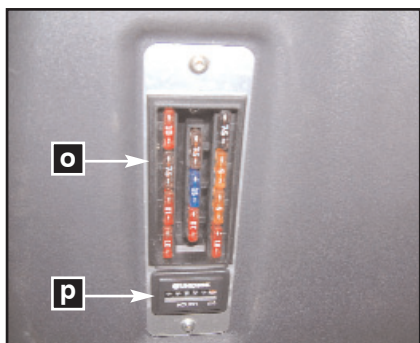
(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)

■ Kontrollpanel och kontroller

De är placerade i skyddsågens främre stolpar och i joystickspaken.

■ Startströmställare, förvärmning och motorstopp. (fig. 1)

Är placerade på höger sida på främre skyddet.

A- Stopp

B- Förvärmning

C- Start.

■ Strömställare. (fig. 2).

d- Roterande varningsljus

e- Signalhorn

f- Varning (endast dumprar med belysning).

De är placerade på höger sida av främre skyddet. För att slå på, tryck på knappen, och belysningen tänds, för att slå av, tryck på knappen igen.

■ Belysning. De är placerade på höger sida av det främre skyddet. (fig. 3)

g- Positionslys (med belysningsutrustningen). De tänds när belysningen slås på.

h- HELLJUS (med belysningsutrustningen). Denna lampa lyser när helljuset är påslaget.

i- Blinkers (med belysningsutrustningen). Denna lampa blinker när sidoblinkers är tillslagna.

j- Motortemperatur. Denna lampa visar tillståndet i kylsystemet. När lampan lyser indikerar detta att motorn har för hög temperatur vilket kan skada motorn. Motorn skall stoppas omedelbart för att orsaken till överhettningen skall kunna utredas. Det kan bero på låg kylvätskenivå, smuts i kylaren eller att termostaten inte fungerar som den skall, brott på generatorremmen eller fel i vattenpumpen.

k- Luftfilterlampa. När luftfiltret för dieselmotorn blir igensatt av damm, tänds denna lampa. Luftfiltret skall genast blåsas rent eller bytas.

l- Oljetrycklampa. När denna lampa är tänd betyder det att motorns oljenivå är för låg och orsakar lågt oljetryck i motorn. Motorn skall omedelbart stoppas för att förhindra skador. Fyll på olja tills rätt nivå uppnåtts.

m- Motor, förvärmning. När denna lampa lyser betyder det att motorns glödstift är igång och värmer upp förbränningsrummen till en temperatur som underlättar tändningen av det förångade dieselbränslet.

n- Laddningslampa. Denna lampa indikerar batteriets kondition och talar om när batteriets laddning är för låg eller om inte växelströmgeneratoren fungerar tillfredställande. Så fort motorn startat skall denna lampa slockna. Om den fortsätter att lysa, stoppa motorn och undersök felorsaken.

o- Säkringsbox. (fig. 4). Den är placerad på vänster sida om det främre skyddet (O). Säkringsboxen har plats för 11 säkringar. Se ELSCHEMAT i denna manual för att identifiera nummer och funktion för varje säkring.

p- Timmätare. (fig. 4). Den är placerad under säkringsboxen (P). Timmätaren noterar det antal servicetimmor motorn varit igång. Detta möjliggör service av fordonet på rätt tidsintervaller.

Se UNDERHÅLLSSCHEMAT i denna manual.

Kontroller Instrument Utrustningar

■ Multifunktions strömställare (fig. 1, 2)

Placerad på rattstången.

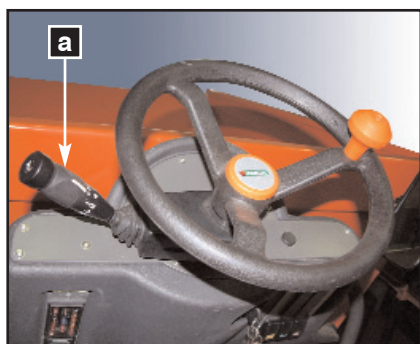
Körriktningsindikatorer. Genom att dra spaken **(a)** från sitt neutralläge mot föraren, tänds vänster körriktningsvisare, och genom att trycka den framåt tänds höger körriktningsvisare. Då blinkar också varningslampan **(i)** (se fig. 3 föregående sida) på kontrollpanelen och instrumentpanelen.

Sidomarkeringsljus / halvljus / helljus / blinkers. Genom att vrida spaken **(a)** till första läget tänds sidomarkeringsljusen. Vridning till andra läget tänder halvljusen. Genom att trycka spaken framåt tänds helljusen. Genom att dra spaken uppåt tänds varningsblinkers.

Signalhorn. Aktiveras genom intryckning av änden på multifunktionsspaken.

■ Användning av tillvalsutrustningar

Om dumpern har tillvalsutrustningar. Innan du använder dem, läs noggrant igenom instruktionsboken för respektive utrustning och som levereras av tillverkaren för denna utrustning. Om tillvalsutrustningar skall monteras på dumperns grundchassie, av externa leverantörer, måste du ta hänsyn till alla föreskrifter och begränsningar med avseende på vikt och dimensioner, effektiviteten hos elsystemet och dess placering, såväl som behovet av skydd för tillvalsutrustningen för att garantera säkerheten för dumpern.



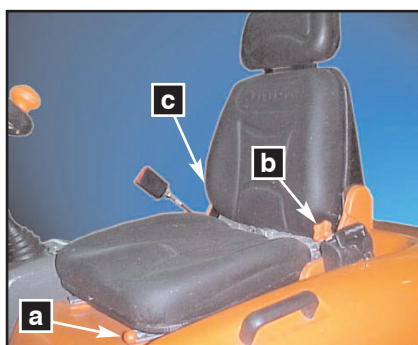
(fig. 1)



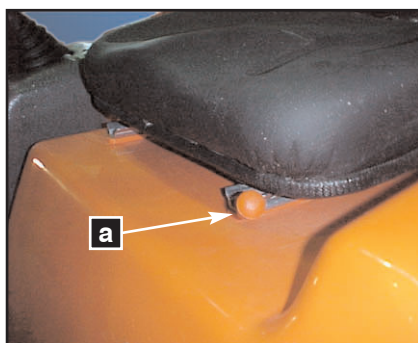
(fig. 2)



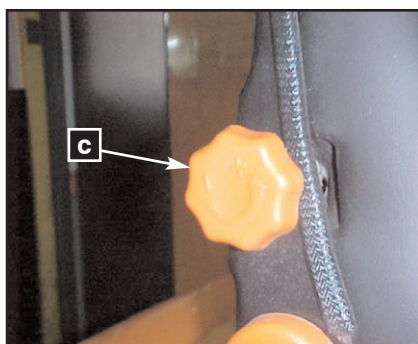
Körning av dumpern



(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)



VARNING



Före varje arbetspass, kontrollera dumperns funktioner med avseende på styrning, bromsar, hydraulik, instrument och säkerhetsutrustningar och växelfunktioner. En maskin som fungerar på rätt sätt är mer effektiv och kan förebygga olyckor. Gör alla nödvändiga justeringar och reparationer innan dumpern sätts i arbete.

■ Att klättra i och ur dumpern.

Håll inte i ratten när du kliver av och på dumpern, använd handtagen på skyddsbågen och placera alltid fötterna på den ruggade ytan på fotstegen, för att förhindra att du tappar fotfästet.

■ Justera förarstolen (fig. 1, 2)

Innan du startar det dagliga arbetet med dumpern, justera in förarstolen för bekvämaste position.

För att flytta stolen bakåt och framåt, tryck på spaken **(a)**. Tryck på spaken och flytta stolen till önskat läge. Ställ in stolens fjädring efter förarens vikt med ratten **(b)**. Det är 24 steg från minimum förarvikt 60 kg till maxvikten 120 kg.

Normalt är den inställd på en förarvikt av 90 kg.

Vredet **(c)** justerar ryggstödet lutning. Om den vrids åt höger lutar ryggstödet bakåt och om den vrids åt vänster lutar det framåt.

Kontrollera att du har spänt fast säkerhetsbältet.

■ För att sätta fast säkerhetsbältet (fig. 3, 4, 5)

För in låstungen **(d)** i spännet **(e)** tills ett klick hörs som bekräftar att låsning skett. För att öppna bältet, tryck in knappen **(f)**. Säkerhetsbältet måste ställas in efter den person som använder det, så att denne kan få bekväma rörelser genom att anpassa det till förarens fysionomi.

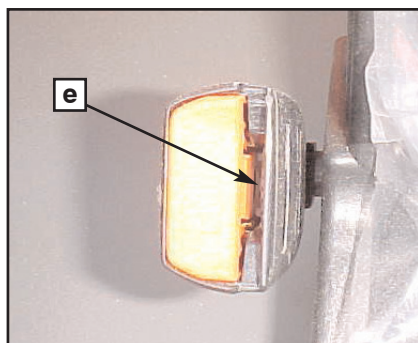
Om maskinen är parkerad på en kraftig sluttning kan bältesbromsen låsas. Detta är normalt. Dessutom spärrar bältesbromsen bältet varje gång bältet plötsligt dras ut eller vid kraftiga inbromsningar, kollisioner eller svängar i hög hastighet.

■ Kontroll

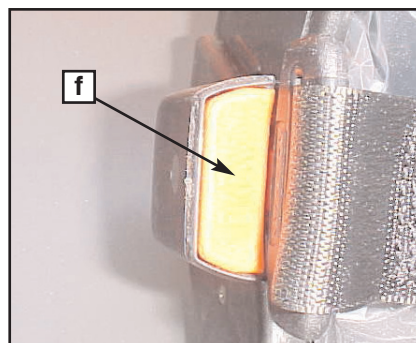
Kontrollera att motorn kan startas och stoppas, utför följande kontroller och tester: se FÖRE START AV DUMPERN i denna bok.

■ Godstransport med dumpern

Vid lastning av fordonet, respektera maxlasterna.



(fig. 5)



(fig. 6)

Körning av dumpern

■ Märklasten för denna dumper (se typskylten)

Märklasten är den last dumpern kan transportera säkert under alla arbetsförhållanden. Användandet av tillvalsutrustningar kan reducera lastkapaciteten.

Dåliga markförhållanden såväl som lastens volym kan påverka säkerheten.

En överfyllning av korgen gör dumpern instabil, svårhanterlig och kommer att utgöra en tippningsrisk eller komponenthaveririsk.

VARNING:

Fordonets köregenskaper, stabilitet och bromssträckor påverkas när dumpern används för pallade laster. Korrekt lastning och viktfördelning är därför viktigt. Överlasta aldrig, eller bogsera eller bär laster på felaktigt sätt. Se till att godset är säkrat och rätt fördelat på pallarna innan dumpern körs. Reducera hastigheten till en säker nivå när gods transporteras eller en trailer bogseras. Ge utrymme för längre bromssträckor. Placera alltid lasten så lågt som möjligt på pallarna för att minska effekten av högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa de givna rekommendationerna kan orsaka ändringar i fordonets köregenskaper vilket kan leda till en olycka som kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

■ Förhållandet mellan dumpern och lasten förändras vid ändringar i:

- Använda utrustningar.
- Ändringar i dumperns rörelser och lutningen på marken den förflyttar sig på.
- Mjukhet och stabilitet måste bibehållas då dessa faktorer ständigt förändras under körningen.

Detta kräver noggrann bedömning från förarens sida.



Körning av dumpern

■ Start och stopp av motorn

Startmotor (fig. 1)

Av säkerhetsskäl, skall föraren sitta i förarstolen med säkerhetsbältet påtaget när motorn skal startas, växelspaken eller riktningsskotten skall neutralläget och parkeringsbromsen ansatt.

Sätt in nyckeln i tändningslåset och vrid den till position **(B)** tills glödningslampan slocknar, tryck ned gaspedalen ungefär 1/4 av pedalvägen och vrid nyckeln till position **(C)** tills motorn startar. Håll den inte i denna position längre än 15 sekunder. Om motorn inte går igång, repetera alla stegen ovan. Vänta 10 sekunder mellan varje försök.

OBSERVERA: Dessa dumprar har startspärr. Kom ihåg att: för att starta motorn, måste elströmställaren vara i neutralläget.

VIKTIGT!

Vid kall väderlek, låt motorn gå på tomgång under några minuter för att förbättra cirkulationen och smörjningen.

Hjälpstart av motorn

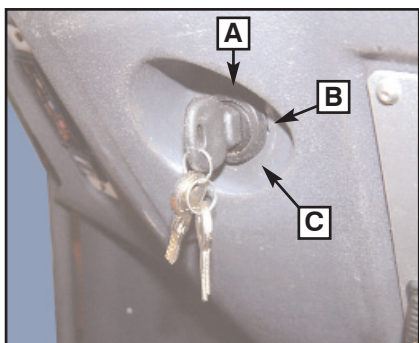
Start av maskinen med hjälp av extrabatteri kan göras med användning av andra 12 voltbatterier som kan anslutas till startmotorn. Om en annan maskin eller dumper skall användas för detta ändamål, se till att maskinerna inte vidrör varandra.

Ansätt parkeringsbromsen.

- Öppna dumpers motorhuv.
- Anslut pluskabeln (+) från hjälpstartbatteriet till pluspolen (+) på dumpers batteri. Anslut minuskabeln (-) på hjälpstartbatteriet till en bra jordkontakt på dumpers ram.
- Starta dumpermotorn på normalt sätt.
- Koppla ifrån hjälpstartbatteriets kablar på samma sätt, koppla först ifrån hjälpstartbatteriets pluskabel (+) från dumperbatteriet och sedan minuskabeln från dumpers batteripol (-).

■ Parkering av dumpern och stopp av motorn

Se till att dumpern placerats på plan mark när den lämnas efter arbetets slut. Parkera också på plan mark innan någon som helst service påbörjas. Ansätt parkeringsbromsen. Håll motorn på tomgång i cirka en minut efter att dumper har arbetat med full belastning. Vrid nu nyckeln moturs för att stoppa motorn. Lägg i en växel som en extra säkerhetsåtgärd om bromsen skulle släppa. Det är starkt rekommenderat att också placera bromsklotsar framför hjulen. Ta ur nyckeln ur tändningslåset och tag den med dig. Lämna aldrig nyckeln i en parkerad dumper.



(fig. 1)



Körning av dumpern

■ Fällbar ROPS Procedur (fig. 1, 2, 3, 4)

ROPS fällskyddsbåge består av två delar **(a)** och **(b)** och är ledat så det kan vikas samman till halva dess längd vilket gör det möjligt att vika ner den mot maskinens front och därmed reducera maskinens totala höjd vid transport.

Transportläge



VARNING



KÖR INTE MASKINEN MED ROPS-BÅGEN I TRANSPORTLÄGET

Denna procedur utföres enklast genom att läsa nedanstående instruktioner och bilderna vid botten av denna sida.

1. Ta bort de två fjäderklammorna **(c)** från låsspinnarna **(d)** på båda sidor av ROPS-bågen. **(fig. 1)**
2. Ta ur låsspinnarna **(d)**.
- 3- Vik försiktigt den övre dele av ROPS skyddsbåge **(a)** framåt till dess transportposition.
- 4- Sätt tillbaka låsspinnarna **(d)** och fixera dem på plats med användning av fjäderklammorna

Arbetsläge

För att placera ROPS-bågen i arbetsläget, gör den ovanstående proceduren omvänd.



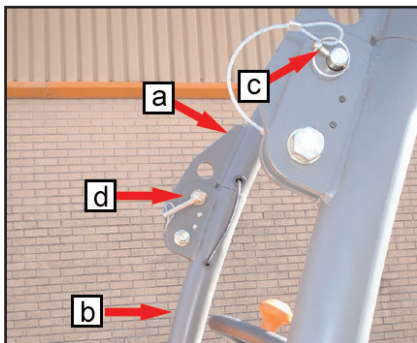
VARNING



Om Du står på maskinen med fötterna i det läge som visas kommer Du att förlora balansen när ROPS-bågen sänks ned och är inte att rekommendera.



(Fig. 5)



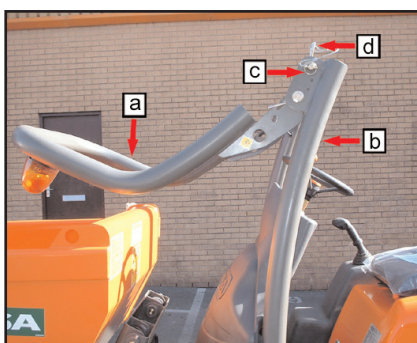
(fig. 1)



(fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



Innan dumpern startas



VARNING



Dessa controller är viktiga innan dumpern sätts i arbete. Kontrollera alltid att alla controller, säkerhetssystem och mekaniska komponenter fungerar som avsetts innan starten. Om detta inte görs enligt beskrivningen här kan allvarlig skada eller dödsfall inträffa.

- Kontrollera däcktryck och kondition.
- Kontrollera kontrollspakarna och att de fungerar som avsetts.
- Kontrollera styrningen och att den går lätt.
- Tryck ned gas- och kopplingspedalerna flera gånger för att säkerställa att de går lätt. Gasen måste gå tillbaka till tomgång när pedalen släpps
- Aktivera bromspedalen för att säkerställa att bromsarna fungerar. Pedalen måste gå tillbaka helt när den släpps.
- Kontrollera att rikttningsströmställaren fungerar på rätt sätt
- Kontrollera bränsle, olja, hydraulolja och kylvätskenivåer.
- Kontrollera att inga oljeläckage finns på motor, hydraulsystem och transmissionskomponenter.
- Rengör strålkastare och bakljus.
- Se till att motorhuven är ordentligt stängd.
- Se till att säkerhetsbältet är ordentligt ansatt. Innan arbetsdagen påbörjas, kontrollera noggrant bältet med speciell uppmärksamhet på:
 - Skärsår eller nötningsskador på banden.
 - nötning eller skador på metalldelarna inklusive förankringspunkterna.
 - dålig funktion i låset.
 - sömmar eller lösa trådar.
- Om du transporterar gods, respektera lastkapacitetesuppgifterna. Se till att lasten är jämnt fördelad.
- Titta på och känn på motordelar så att de sitter ordentligt när motorn är franslagen. Kontrollera fästanordningar.
- Kontrollera startlåsets funktion, belysningar, varningslampor och akustiska varningsanordningar för backning.
- Starta motorn och kör sakta framåt några meter och prova bromsarna.

Rätta till alla fel du kan ha hittat. Kontakta en AUSA serviceverkstad om nödvändigt.



Transport av dumpern

■ Fixering / fastsättning av dumpern på en plattform. (fig. 1)

När dumpern skall transporteras på en trailer eller ett lastbilsflak, läs noga och följ instruktionerna på informationsdekalen.



VARNING

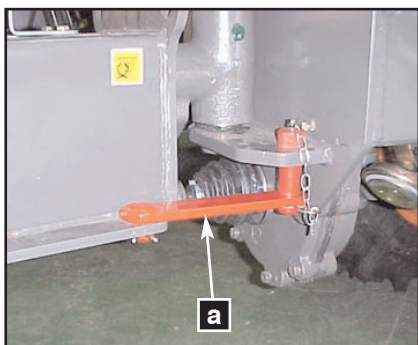


Innan du placerar dumpern på en trailer eller lastbilsflak, förvissa dig o matt uppkörningsrampen är tillräckligt kraftig för att klara vikten och att flaket är fritt från skräp, olja, fett eller snö.

- Transportera inte dumpern med full bränsletank.
- Se till att säkerhetsbältet är ordentligt knäppt.
- Flytta dumpern sakta och försiktigt uppför rampen till flaket.
- Ansätt parkeringsbromsen.
- Stoppa motorn och ta ur nyckeln ur tändningslåset.
- Sätt stoppklossar framför och bakom dumperhjulen.
- Spänn fast dumpern stadigt på trailerbädden eller flaket med kättingar, wire eller spännband för att förhindra varje rörelse. Använd de fastsättningspunkter som finns utplacerade på dumpern för detta ändamål.
- Kom ihåg att infästningspunkterna är påsatta och tillräckligt stabila för detta ändamål.



(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)

■ Upplastning av dumpern med kran (fig. 2, 3)

Om ett sling och en kran används för att lasta dumpern på en trailer eller lastbil:

- Montera först den speciella ramlåslänken för att fixera ramleden (a)
- Anbringa slinget som visas på nästa bild.
- Sätt fast slinget i lyftöglorna på maskinen.
- Dumpern skall vara utan last.
- Innan lyftet, kontrollera att slingablarna är säkert fastsatta och att kranen har tillräcklig kapacitet för att hantera dumpern.
- Under lyftet får ingen sitta på dumpern eller stå närmare dumpern än 5 meter (15ft).
- Utför lyftet plant och horisontellt.
- Använd en styrlina eller annan anordning för att hindra dumpern från att vrida sig.

Kom ihåg följande:

- horisontell position.
- Lyft maskinen i balanserat läge.



Speciella procedurer

1.- Varmgång i motor

Om motorn överhettas och indikeringslampan tänds, prova följande: Kontrollera och rengör kylarflänsarna. Se PERIODISKT UNDERHÅLL sektionen i denna manual.

VARNING:

Kylaren kan vara mycket het, bär skyddshandskar innan kylaren beröres.

Minska hastigheten men försök att hålla dumpern rullande för att förse kylaren med luft. Om motorn efter ytterligare en minut fortfarande är överhettad, stoppa dumpern, lägg växelspaken i neutralläget, ansätt parkeringsbromsen och stoppa motorn. Låt motorn svalna. Kontrollera kylarvätskenivån och fyll på vid behov. Om motorn fortsätter att gå varm, kontakta snarast en auktoriserad AUSA-verkstad.

2.- Tillsyn efter körning

Om dumpern har använts i saltvattenhaltiga omgivningar (strandområden, etc.), är avspolning med färskvatten nödvändigt för att bevara dumpern och dess komponenter. Skyddsolfilmbesprutning av metalliska delar är högst rekommendabelt.

Detta måste utföras efter varje arbetsdag.

När dumpern används i leriga förhållanden, bör dumpern sköljas av med rent vatten för att hållas ren och för att rengöra belysningarna.

OBS!: Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra dumpern **ANVÄND ENDAST NORMALT KRANVATTENTRYCK**. Högtryckstvättning kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

3.- Överrullning

Om dumpern har tippat omkull:

Föraren måste försöka undvika att bli fastklämd mellan maskinen och marken. För detta rekommenderar vi:

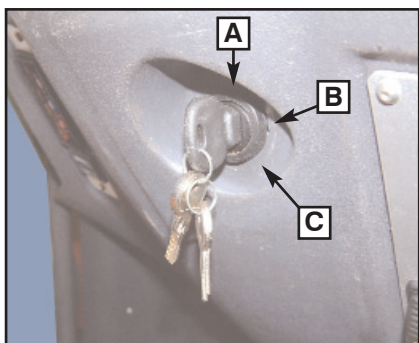
- Försök att hålla dig kvar inom förarplatsen.
- Håll ett stadigt grepp om ratten.
- Spjärna fötterna emot golvet.
- Försök att hålla kroppen så långt som möjligt från anslagspunkten.

När fordonet har rullat runt eller ligger kvar på sidan, försök att snarast få det tillbaka i rätt läge (på alla fyra hjulen).

OBSERVERA!

FÖRSÖK INTE ATT VÄNDA TILLBAKA DUMPERN UTAN ATT FÖRST KONTAKTA en AUSA serviceverkstad.

- Skruva ur glödstiften.
- Vrid startnyckeln till position **(C)** (**Fig. 1**). Håll nyckeln i detta läge tills oljan har pumpats ur förbränningsrummen.



(fig. 1)

Speciella procedurer

OBSERVERA!

Oljan kommer ut med högt tryck och kan orsaka skador.

- Skruva tillbaka glödstiften.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov.

Om tryckindikatorlampan lyser efter start, stäng av motorn omedelbart för att undvika haveri, och tillkalla en AUSA servicemontör, för att utreda orsaken.

4.- Om dumpern kommer under vatten

Om dumpern kommer under vatten, blir det nödvändigt att frakta den till en auktoriserad AUSA- verkstad snarast möjligt.

OBSERVERA!

STARTA INTE MOTORN. Dränkning av dumpern kan orsaka allvarliga skador om inte korrekt överstartprocedur genomföres.

Låt en AUSA verkstad undersöka samtliga system enligt UNDERHÅLLSCHEMAT.

5.- Förvaring och förberedelser före säsongstart

När dumpern inte skall användas under en månad eller mer, är riktig förvaring nödvändig.

När dumpern skall användas efter lagringstiden är förberedelser nödvändiga.

Kontakta en auktoriserad AUSA verkstad för att få rätt procedur utförd.

